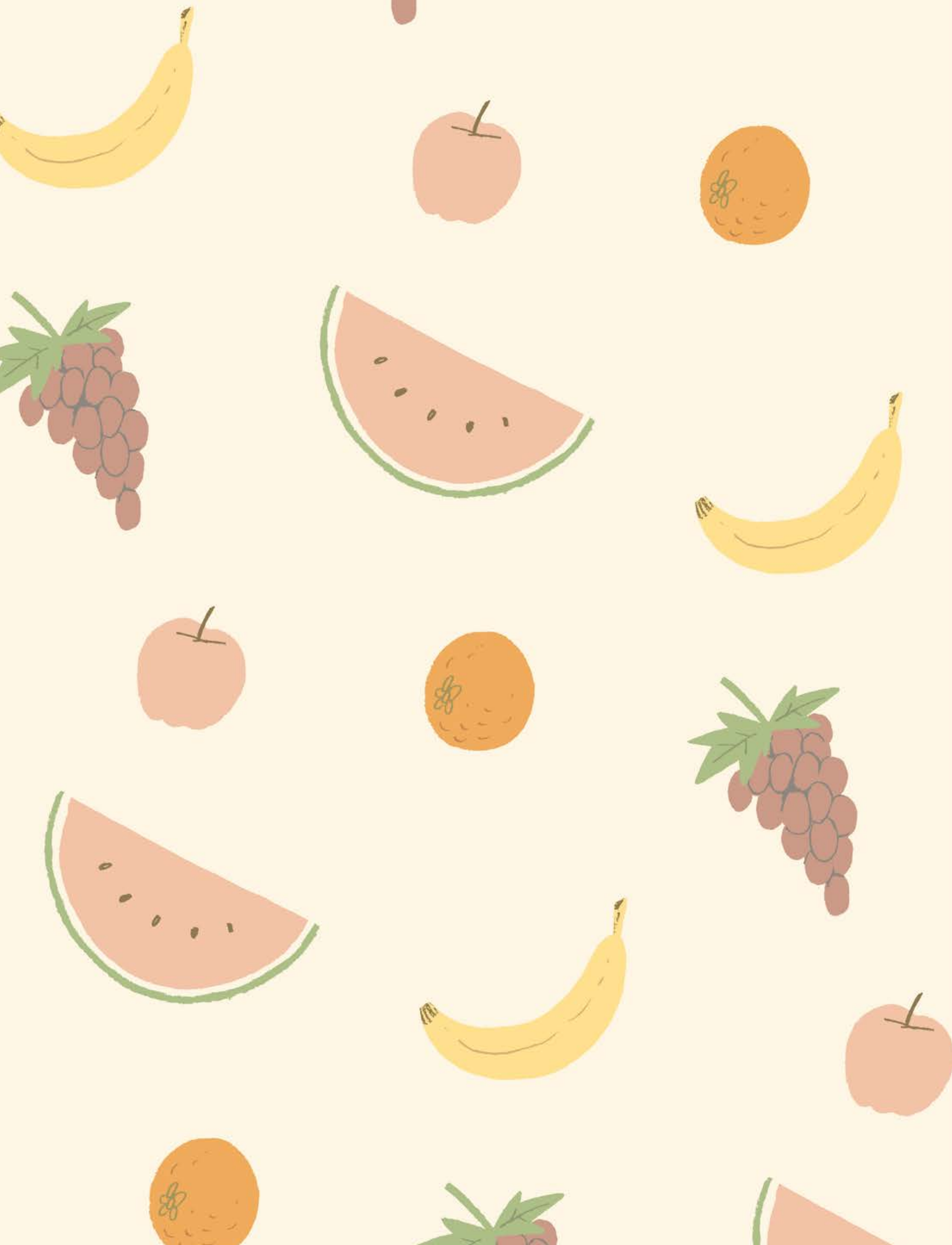
دايفد ج. بلانت

زكنون الجائع

سمير







إِلى أُمّي وَأَبي،
(اللَّذَيْنِ اهْتَمّا دائِمًا بِتَغْذِيَتي)

إدارة النّشر: جووانا المير
الإخراج الفنّي: رامي طنّوس

Originally published in English under the title «Hungry Roscoe»
© Flying Eye Books 2015
Text and illustrations © David J. Plant 2015

نُشر للمرّة الأولى باللّغة الإنكليزيّة تحت عنوان «هانغْري روسكو»
حقوق النشر © فلايينغ آي بوكس، 2015
حقوق النص والرسوم © دايفد ج. بلانت، 2015
فلايينغ آي بوكس، دمغة نوبرَو لِمِتِد
27 شارع ويستغايت، E83RL لندن، إنكلترا

حقوق الترجمة للّغة العربيّة © سمير دار نشر 2018
سن الفيل، جسر الواطي
ص.ب. 55542 بيروت، لبنان
www.samirediteur.com
ISBN 978-614-443-355-3

دايفد ج. بلانت

رَكْنون الجائع

ترجمته من اللّغة الإنكليزيّة
سمر مَحفوظ بَرّاج



سمير



”أَنا جائِعٌ جِدًّا!“ صاحَ رَكْنون.



"مَلَلْتُ مِنْ تَناوُلِ الطَّعامِ الفاسِدِ،" قالَ لِصَديقِهِ بَنْجون.
وَكانَ الإِثْنانِ يَعيشانِ في حَديقَةٍ عامَّةٍ وَسَطَ مَدينَةٍ كَبيرَةٍ.



”قَدْ أَفْعَلُ أَيَّ شَيْءٍ لِأَحْصُلَ عَلى قِطْعَةِ سَمَكٍ شَهِيَّةٍ،
أَوْ فاكِهَةٍ طازَجَةٍ مُنْعِشَةٍ.“



”لا أَفْهَمُ لِمَ تَشْتَكي،“ رَدَّ بَنْجون،
”يُوجَدُ ما يَكْفي مِنَ الطَّعامِ هُنا.“
”**يِكككك!**“ أَجابَ رَكْنون.



”لِمَ لا تَذْهَبُ إِلى حَديقَةِ الحَيَواناتِ؟“ إِقْتَرَحَ بَنْجون،
”سَمِعْتُ أَنَّ الحَيَواناتِ هُناكَ تَحْصُلُ عَلى طَعامٍ طازَجٍ كُلَّ يَوْمٍ.“
”فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ!“ قالَ رَكْنون.



بعق!

آسِفْ...



طُبع هذا الكتاب لدى مطبعة الأرز وجُلّد لدى فؤاد البعَينو في بيروت، كانون الثاني (يناير) 2018





تَتَمَنّى مُعْظَمُ الحَيَواناتِ الخُروجَ مِنْ حَديقَةِ الحَيَواناتِ،
عَلى عَكْسِ رَكْنون الراكونِ الَّذي يُريدُ دُخولَها.
سَمَكٌ طازَجٌ وَلَذيذٌ، خُضَرٌ ناضِجَةٌ وَنَضِرَة...
وَالأَهَمُّ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ، مَواعيدُ طعامٍ مُنْتَظِمَةٌ.
فَهَلْ يَتَمَنّى حَيَوانٌ جائِعٌ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ؟
رُبَّما يَتَمَنّى حارِسًا غَيْرَ مُصَمِّمٍ عَلى إِبْقائِهِ خارِجًا.



www.samirediteur.com

ISBN 978-614-443-355-3